

N° de dossier 500-06-000302-055	Cour <input type="checkbox"/> du Québec <input checked="" type="checkbox"/> supérieure
Nom du juge L'HONORABLE ANDRÉ PRÉVOST, J.C.S.	Inscription <input type="checkbox"/> par défaut <input type="checkbox"/> ex parte <input checked="" type="checkbox"/> contestée
Chambre <input checked="" type="checkbox"/> RECOURS COLLECTIF <input type="checkbox"/> FAMILIALE	Salle n° 15.04
Le 30 avril 2009	

PARTIE DEMANDERESSE PRÉSENTE **ABSENTE**

WILHELM B. PELLEMANS	Me Jacques Larochelle (A)
ET	Me Serge Létourneau (A)
MICHEL VÉZINA	Me Jean-Philippe Lemieux (P)
	Me Suzanne Gagné (P)
	LÉTOURNEAU & GAGNÉ S.E.N.C.R.L.

PARTIE DÉFENDERESSE PRÉSENTE **ABSENTE**

VINCENT LACROIX	Se représente seul (A)
PLACEMENTS NORBOURG INC	Non représentée

PARTIE DÉFENDERESSE PRÉSENTE **ABSENTE**

GESTION D'ACTIFS PERFOLIO INC.,	Me Denis St-Onge (A)
NORBOURG GESTION D'ACTIFS INC.,	Me Patrice Benoît (A)
ASCENCIA CAPITAL INC. ET	Me Marie-Hélène Provencher (A)
NORBOURG GROUPE FINANCIER INC.	GOWLING LAFLEUR HENDERSON, s.r.l.

PARTIE DÉFENDERESSE PRÉSENTE **ABSENTE**

SERGE N. BEUGRÉ	Se représente seul (A)
-----------------	------------------------

PARTIE DÉFENDERESSE PRÉSENTE **ABSENTE**

FÉLICIEN SOUKA	Me Louise Desautels (A)
----------------	-------------------------

PARTIE DÉFENDERESSE PRÉSENTE **ABSENTE**

DAVID SIMONEAU	Me Sarto Brisebois (A)
	PROCURER DU SYNDIC À LA FAILLITE
	Me Andrée Marier (A)
	GUTTMAN MARIER

PARTIE DÉFENDERESSE PRÉSENTE **ABSENTE**

BEAULIEU DESCHAMBAULT, S.E.N.C.R.L.	Me Jo-Anne Demers (P)
RÉMI DESCHAMBAULT	Me Carole Samuel (P)
	NICHOLL PASKELL-MEDE

PARTIE DÉFENDERESSE PRÉSENTE ABSENTE

THE NORTHERN TRUST COMPANY CANADA	Me Silvana Conte (P)
	Me Carine Bouzaglou (P)
	OSLER HOSKIN & HARCOURT S.E.N.C.R.L., s.r.l.

PARTIE DÉFENDERESSE PRÉSENTE ABSENTE

AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS	Me Gary D.D. Morrison (P)
	Me Bernard Jolin (P)
	Me Jean-François Bienjonetti (A)
	Me Mario Welsh (A)
	Me Benoît Bourgon (A)
	Me Réna Kermasha (A)
	M ^e Sébastien Caron (A)
	HEENAN BLAIKIE, S.E.N.C.R.L., s.r.l.
	Me Lise Girard, Contentieux de l'AMF (P)

PARTIE DÉFENDERESSE PRÉSENTE ABSENTE

KPMG S.R.L./S.E.N.C.R.L.	Me Hélène Lefebvre (P)
	Me Michel G. Sylvestre (A)
	Me Claudia Déry (P)
	OGILVY RENAULT S.E.N.C.R.L., s.r.l.

PARTIE DÉFENDERESSE PRÉSENTE ABSENTE

SOCIÉTÉ DE FIDUCIE CONCENTRA	Me Robert J. Torralbo (A)
	Me Sébastien Guy (P)
	Me Patrick Kergin (P)
	BLAKE, CASSELS & GRAYDON S.E.N.C.R.L., s.r.l.

PARTIE MISE EN CAUSE PRÉSENTE ABSENTE

PIERRE LAPORTE, C.A., ès qualité de liquidateur des	Me Isabelle Desharnais (P)
fonds Norbourg et Évolution, a/s de Société Ernst &	Me Marc Duchesne (A)
Young	Me Simon-Luc Dallaire (A)
	BORDEN LADNER GERVAIS, s.r.l.

PARTIE MISE EN CAUSE PRÉSENTE ABSENTE

GILLES ROBILLARD, ès qualité de syndic à l'actif des	Me Denis St-Onge (A)
Sociétés défenderesses faillies, a/s de RSM	Me Patrice Benoît (A)
RICHTER	Me Marie-Hélène Provencher (A)
	GOWLING LAFLEUR HENDERSON, s.r.l.

9 h 30

Audition et Conférence de gestion #16

Le 30 avril 2009

Ouverture de l'audience

La restriction de confidentialité est appliquée à l'enregistrement numérique pour toute la durée de l'audition

Identification des procureurs

Présence en salle d'audience de Me Claude Mageau de l'étude Cain Lamarre Casgrain Wells représentant la Banque nationale du Canada

Appels en garantie de KPMG et de Northern Trust

9 h 33

Représentations de Me Desharnais

Échange entre le Tribunal, Me Desharnais et Me Déry

9 h 35

La question des demandes d'appels en garantie sera à l'ordre du jour de la prochaine conférence de gestion dont la date sera fixée par le Tribunal lors de l'audition de demain, 1^{er} mai 2009.

9 h 37

Me Desharnais se retire

Objections soulevées par la Banque nationale du Canada relativement aux engagements pris lors de l'interrogatoire de Michel Carlos le 19 février 2009

9 h 37

Argumentation de Me Mageau

10 h 35

Argumentation de Me Jolin

10 h 49

Argumentation de Me Gagné

11 h 00

Suspension

11 h 21

Reprise de l'audience

11 h 21

Argumentation de Me Gagné (suite)

12 h 01

Précisions apportées par Me Mageau

12 h 05

Argumentation de Me Conte

12 h 14

Argumentation de Me Déry

12 h 24

Commentaires de Me Gagné

12 h 25

Réplique de Me Mageau

12 h 39

Suspension

14 h 16

Reprise de l'audience

Identification des procureurs

14 h 17

Réplique de Me Jolin

14 h 24

Remarque de Me Gagné

14 h 24

En délibéré

Le 30 avril 2009

500-06-000302-055
ENREGISTREMENT

14 h 25 **Objections formulées lors des interrogatoires après défense**

14 h 26 Représentations de Me Gagné

14 h 28 Représentations de Me Jolin

14 h 29 Représentations de Me Lefebvre

14 h 29 En ce qui concerne les objections qui ont été faites lors des interrogatoires de M. Michiels, Me Laurin et Mme Lewis du 22 avril, la seule objection dont on demande une décision du Tribunal concerne l'objection #44 se rapportant aux documents signés par M. Michiels en relation avec la soirée Chez Casey's.

14 h 32 Le Tribunal se prononcera après la pause pour permettre à Me Jolin de prendre connaissance de certains documents.

[16 h 25] **Objection #44 : LE TRIBUNAL REJETTE l'objection #44 et PERMET** la production de la déclaration de M. Michiels dans le cadre de cette enquête.

14 h 32 **Demande d'interrogatoires additionnels**

Représentations de Me Lefebvre concernant la demande de KPMG d'interroger les témoins additionnels suivants :

- Mme Nancy Chamberland ;
- Mme Maryse Pineault ;
- Mme Nathalie Drouin ;
- M. Richard Perron.

Représentations de Me Morrison

Représentations de Me Jolin

Jugement le 1^{er} mai 2009.

15 h 28 Le Tribunal précise que :

- Me Déry pour le **6 mai** transmettra à l'AMF la liste des précisions qu'elle requiert sur des engagements qui ont été fournis par Mme Deslauriers;
- le **15 mai**, l'AMF transmettra les affidavits de Messieurs Gagnier, Filion, Bettez et de Mme Deslauriers de même que les documents que Me Gagné a demandés suite à des engagements de Mme Deslauriers.

Le Tribunal désire que d'ici la fin de l'audition le 1^{er} mai, les décisions soient prises relativement à toute preuve additionnelle requise, s'il en est, de façon à ce que le dossier soit complété pour le 15 mai afin de ne pas retarder le dépôt de l'inscription prévu le 15 juin 2009.

15 h 33 **Suspension**

15 h 57 **Reprise de l'audience**

500-06-000302-055
ENREGISTREMENT

Audition et Conférence de gestion #16 (suite)

Le 30 avril 2009

- 16 h 00 Me Jolin fera part de la position de l'AMF relativement aux engagements discutés, lors de l'audition du 1^{er} mai.
Intervention de Me Demers
- 16 h 05 Représentations de Me Bouzaglou relativement à la demande d'autorisation du Tribunal de la part de Northern Trust d'interroger au préalable des représentants des banques énumérées dans sa lettre du 27 avril 2009.
Commentaires de Me Gagné.
Jugement le 1^{er} mai 2009.
- 16 h 18 Quant à l'interrogatoire de Mme Laura Hearn, Me Larochelle préparera les questions écrites à être soumises au témoin pour le **6 mai** et le témoin répondra aux questions en forme d'affidavit au plus tard le **15 mai**.
- 16 h 27 Représentations de Me Guy à l'effet que Concentra s'engage à transmettre ses engagements au plus tard lundi le 4 mai.
Suite de la conférence de gestion #16 et de l'audition le 1^{er} mai à 10 h.
- 16 h 29 **Fin de l'audience**



ANDRÉ PRÉVOST, J.C.S.



Marthe de Launier, g.a.c.s.